

Sommaire

1. Caractéristiques	87
2. Nom des éléments	88
3. Informations préliminaires	90
4. Réglage de la position de référence	92
5. Confirmation de l'heure avec la sonnerie électronique (Répétition minutes)...	95
6. Réglage de l'heure et de la date	97
7. Alarme quotidienne (H-AL).....	102
8. Heure locale (L-TM).....	104
9. Alarme locale (L-AL).....	105
10. Fonction de correction des secondes (0-SET).....	107
11. Fonctions caractéristiques des montres solaires	110
12. Aperçu des temps de charge des montres solaires	112
13. Précautions concernant la manipulation des montres solaires.....	114
14. Remplacement de la pile auxiliaire	115
15. En cas de panne.....	116
16. Précautions	118
17. Fiche technique	124

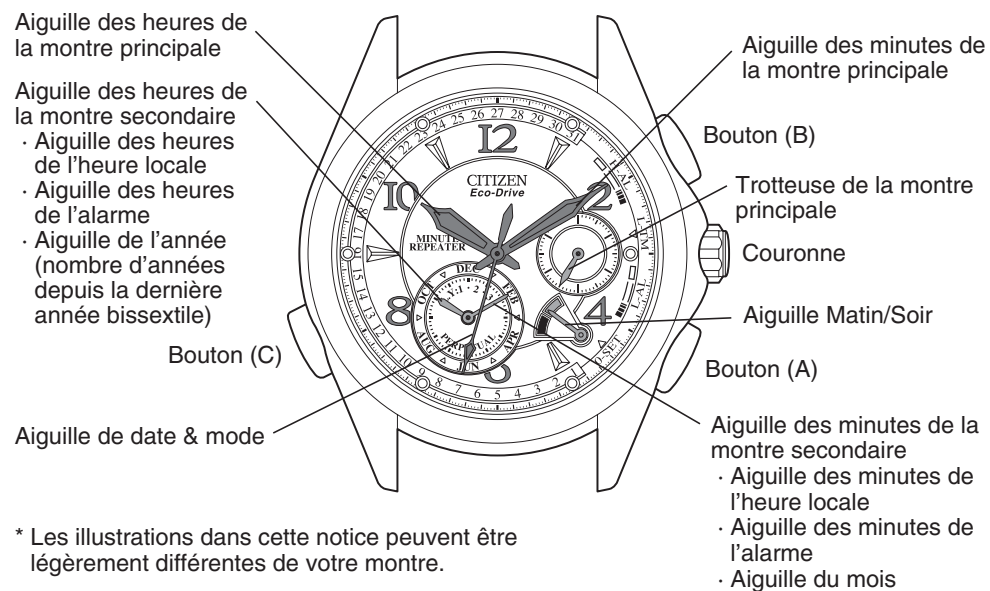
1. Caractéristiques

Cette montre présente de nombreuses fonctions dont une fonction de répétition minutes (avec sonnerie) qui vous informe de l'heure par un son électronique, ainsi que les fonctions suivantes :

1. un calendrier perpétuel corrigeant automatiquement la date, y compris les années bissextiles ;
2. une alarme quotidienne qui retentit chaque jour à l'heure spécifiée ;
3. une heure locale qui indique l'heure dans une région ou un pays se trouvant dans un autre fuseau horaire ;
4. une alarme locale qui retentit chaque jour à l'heure spécifiée pour la région ou le pays sélectionné dans le mode d'heure locale.

En outre, cette montre intègre dans son cadran une cellule solaire qui fournit l'électricité nécessaire à son fonctionnement, en convertissant l'énergie solaire en énergie électrique.

2. Nom des éléments



Bouton	Principales opérations
Bouton (A)	<ul style="list-style-type: none"> · Réglage de l'heure locale · Réglage de l'année et du mois · Rappel de l'année et du mois
Bouton (B)	<ul style="list-style-type: none"> · Fonction de répétition minutes · Réglage de l'aiguille de la date · Alarme en/hors service
Bouton (C)	<ul style="list-style-type: none"> · Commutation de mode · Vérification de la position de référence

[REMARQUE]

Les commutateurs ne s'activent pas même si vous appuyez sur les boutons (A) et (B) lorsque l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire tournent de manière synchrone. Essayez d'appuyer une nouvelle fois sur les boutons après avoir vous être assuré que les aiguilles s'étaient arrêtées.

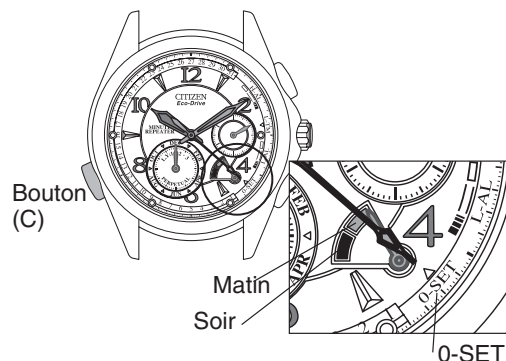
3. Informations préliminaires

Vérifiez la position de référence de chaque aiguille de la façon suivante avant d'utiliser la montre pour vous assurer que chaque fonction opère correctement.

Position de référence : C'est la position par défaut de chaque aiguille assurant un fonctionnement exact de la montre.

1. Vérification de la position de référence

- (1) Mettez la couronne en position normale.
 - Appuyez au moins 3 secondes sur le bouton (C) jusqu'à ce que l'aiguille de date & mode se mette en mode de confirmation de la position de référence (0-SET).



- Vérifiez que chaque aiguille indique les positions suivantes.
 - Aiguille de date & mode : 0-SET
 - Aiguille des heures de la montre secondaire, aiguille des minutes de la montre secondaire : position de 12:00
 - Aiguille Matin/Soir : Haut de la zone Matin (AM)
- (2) Après avoir vérifié la position de référence, appuyez sur le bouton (A), (B) ou (C) pour revenir à l'indication de l'heure. (Sinon la montre indique de nouveau l'heure dans les 20 secondes qui suivent, si vous ne touchez à aucun bouton.)

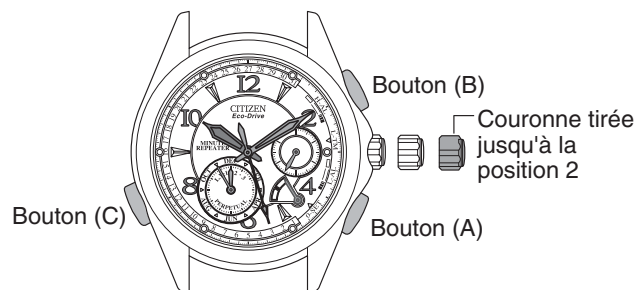
* Si une aiguille n'indique pas la position de référence, réglez la position de référence de chaque aiguille de la façon indiquée dans « 4. Réglage de la position de référence » à la page suivante.

4. Réglage de la position de référence

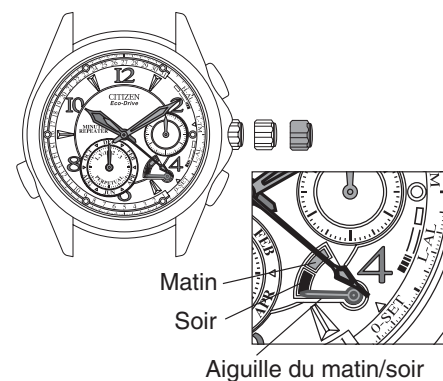
Les fonctions de la montre n'opéreront pas correctement si la position de référence est décalée. Le cas échéant, réglez la position de référence de la façon suivante.

1. Effectuez une réinitialisation complète

- (1) Tirez la couronne jusqu'à la position 2.
 - (2) Appuyez simultanément sur les boutons (A), (B) et (C) pendant au moins 2 secondes.
 - (3) L'aiguille de date & mode, l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire tournent vers l'arrière puis vers l'avant lorsque vous relâchez les boutons. Un bip confirme l'arrêt du mouvement des aiguilles.
- Réglez ensuite la position de référence.



Si la couronne est remise en position normale ou en position 1 après la réinitialisation sans que la position de référence ne soit corrigée, un « Avertissement de réglage de la position de référence » s'active et l'aiguille de date & mode tourne dans le sens antihoraire pour indiquer que la position de référence n'a pas été réglée. Tirez de nouveau la couronne jusqu'à la position 2 et effectuez les opérations mentionnées dans « Réglage de la position de référence » ci-dessus.



2. Réglez la position de référence

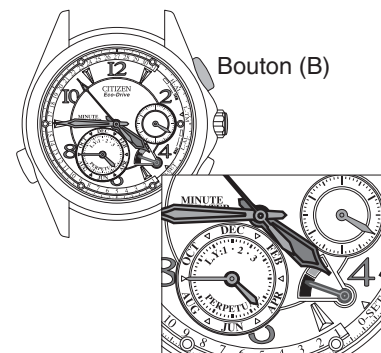
- (1) Appuyez sur le bouton (A) pour aligner l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire sur la position de 12:00.

[REMARQUE]

- Avancez l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire jusqu'à ce que l'aiguille du matin/soir indique le bas de la zone du soir (PM). L'aiguille du matin/soir tourne de manière synchrone avec l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire.
 - (2) Appuyez sur le bouton (B) pour aligner l'aiguille de date & mode sur la position « 0-SET ».
 - Vous pouvez faire avancer les aiguilles plus rapidement en maintenant en continu sur le bouton (A) ou (B).
 - (3) Veillez à bien remettre la couronne en position normale.
 - L'aiguille du matin/soir tourne jusqu'à la zone du matin (AM).
- * Après avoir réglé la position de référence, veillez à bien régler l'heure (heure de la montre principale et heure de la montre secondaire) et la date.

5. Confirmation de l'heure avec la sonnerie électronique (Répétition minutes)

- Cette fonction est pratique car elle vous indique l'heure (heures et minutes) à l'aide d'une sonnerie électronique.



[Marche à suivre]

- * La montre vous indique l'heure actuelle à l'aide d'une sonnerie électronique lorsque vous appuyez environ une seconde sur le bouton (B) en mode Heure.
 - La couronne doit être en position normale.

<Interprétation de la sonnerie électronique>

Heures : Un son aigu retentit pour indiquer le nombre d'heures (comme la distinction entre matin et soir n'est pas faite, vérifiez la position de l'aiguille du matin/soir pour savoir s'il s'agit des heures du matin ou du soir).

Minutes : Des sons aigus et des sons graves retentissent toutes les 15 minutes et un son aigu pour les minutes intermédiaires.

<Exemple>

La montre secondaire indique 4:48 (vérifiez l'aiguille du matin/soir pour savoir s'il s'agit des heures du matin ou du soir).

4 heures : Un son aigu retentit quatre fois (1 heure × 4 fois).

45 minutes : Des sons aigus et graves retentissent trois fois (15 minutes × 3 fois).

3 minutes : Un son grave retentit trois fois (1 minute × 3 fois).

6. Réglage de l'heure et de la date

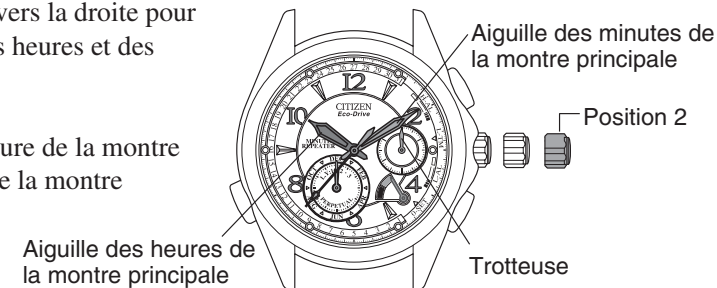
1. Réglage de l'heure de la montre principale

Une fois que l'heure de la montre principale a été réglée, alignez l'heure de la montre secondaire sur l'heure de la montre principale. La répétition minutes et les fonctions d'alarme ne fonctionneront pas correctement si l'heure de la montre principale et celle de la montre secondaire ne sont pas synchrones.

- (1) Tirez la couronne jusqu'à la position 2 lorsque la trotteuse atteint 0 seconde.
- (2) Tournez la couronne vers la droite pour régler les aiguilles des heures et des minutes.

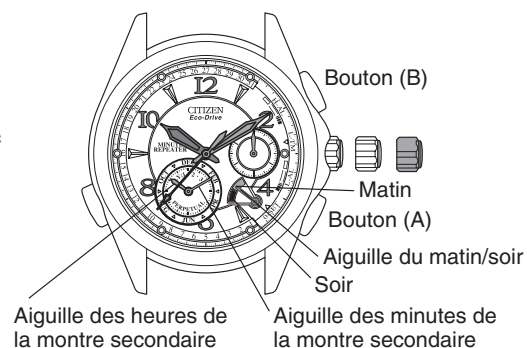
[REMARQUE]

- Continuez à aligner l'heure de la montre secondaire sur l'heure de la montre principale.



2. Réglage de l'heure de la montre secondaire

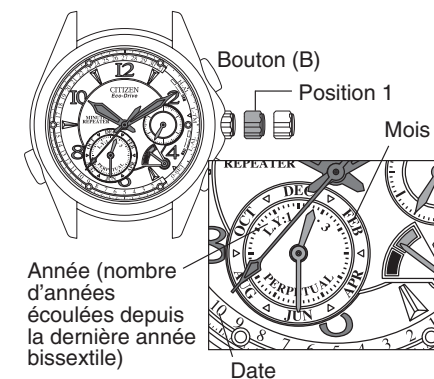
- Appuyez sur le bouton (A) pour aligner l'heure de la montre secondaire sur l'heure de la montre principale.
 - Vous pouvez faire tourner plus rapidement les aiguilles en appuyant en continu sur le bouton (A).
 - Vérifiez la position de l'aiguille du matin/soir pour régler correctement l'heure sur le matin ou le soir.
- Lorsque vous renfoncez la couronne pour la mettre en position normale au top horaire de l'horloge parlante ou d'un autre service horaire, l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre principale se mettent à bouger à partir de 0 seconde.



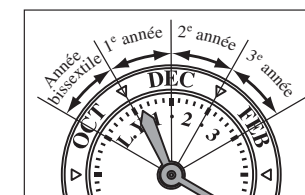
· Si l'heure de la montre secondaire n'est pas réglée après le réglage de la position de référence et le réglage de l'heure de la montre principale, la fonction d'avertissement de réglage de l'heure s'activera et l'aiguille de date & mode avancera rapidement dans le sens horaire.

3. Réglage de la date

- Tirez la couronne jusqu'à la position 1.
 - L'aiguille des heures de la montre secondaire indique l'année (nombre d'années écoulées depuis la dernière année bissextile), tandis que l'aiguille des minutes indique le mois.
 - L'aiguille de date & mode indique la date.
- Appuyez sur le bouton (A) pour régler le mois et l'année (nombre d'années écoulées depuis la dernière année bissextile).
 - L'indication avance d'un mois chaque fois que vous appuyez sur le bouton (A).
 - L'aiguille des heures de la montre secondaire revient automatiquement au mois de janvier d'une année bissextile après l'indication du mois de décembre de la troisième année suivant la dernière année bissextile.



<Indication de l'année (nombre d'années écoulées depuis la dernière année bissextile)>



(3) Appuyez sur le bouton (B) pour régler la date.

- La date avance d'un jour chaque fois que vous appuyez sur le bouton (B).
- Vous pouvez faire tourner les aiguilles plus rapidement en appuyant en continu sur le bouton (A) ou (B).

(4) Lorsque la date a été réglée, renforcez la couronne pour la remettre en position normale.

<Rappel de la date>

* L'indication de la date par la montre secondaire change lorsque vous appuyez 2 secondes environ sur le bouton (A) en mode Heure.

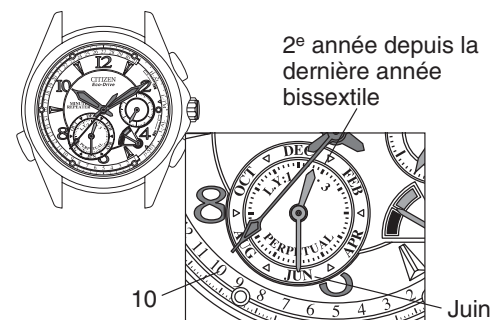
Aiguille des heures de la montre secondaire : Indique l'année (nombre d'années écoulées depuis la dernière année bissextile).

Aiguille des minutes de la montre secondaire : Indique le mois.

- La montre revient automatiquement à l'indication de l'heure environ 20 secondes après l'indication de la date. Sinon, vous pouvez revenir à l'indication de l'heure en appuyant sur le bouton (A), (B) ou (C).

<Exemple> Indication de la date

Lorsque la date est le « 10 juin de la seconde année suivant la dernière année bissextile »



<Aperçu du nombre d'années depuis la dernière année bissextile>

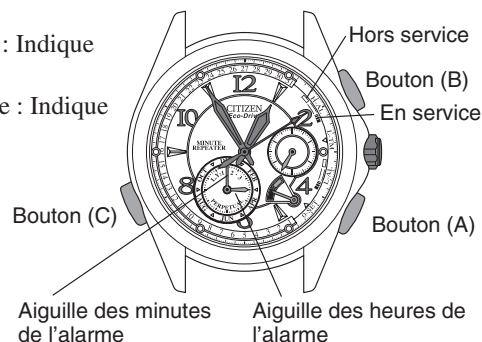
Année	Années écoulées
2004	Année bissextile
2005	1 ^e année
2006	2 ^e année
2007	3 ^e année
2008	Année bissextile
2009	1 ^e année
2010	2 ^e année

7. Alarme quotidienne (H-AL)

- La sonnerie de l'alarme retentit chaque jour à l'heure spécifiée lorsque l'alarme a été mise en service.

1. Réglage de l'heure de l'alarme

- (1) Appuyez sur le bouton (C) jusqu'à ce que l'aiguille de date & mode se mette en mode d'alarme quotidienne (H-AL) (ON ou OFF).
 - L'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire se règlent sur l'heure d'alarme spécifiée antérieurement.
 - Aiguille des heures de la montre secondaire : Indique les « heures » de l'alarme.
 - Aiguille des minutes de la montre secondaire : Indique les « minutes » de l'alarme.
- (2) Appuyez sur (A) pour régler l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire sur l'heure d'alarme souhaitée.
 - Vous pouvez faire avancer les aiguilles plus rapidement en appuyant en continu sur le bouton (A).



- Lorsque vous appuyez sur le bouton (A), l'aiguille de date & mode se met en position d'alarme en service (ON).
- Vérifiez la position de l'aiguille du matin/soir pour bien régler l'heure de l'alarme sur le matin ou le soir.

[REMARQUE]

- Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute environ, la montre revient automatiquement à l'indication de l'heure.

2. Mise en et hors service de l'alarme

- L'avertisseur s'active et se désactive par une pression du bouton (B) en mode H-AL et à ce moment l'aiguille de date et mode bouge.

3. Arrêt de l'alarme

- Vous pouvez arrêter la sonnerie de l'alarme en appuyant sur un des boutons (A), (B) ou (C) lorsqu'elle retentit.

4. Contrôle de la sonnerie de l'alarme

- Vous pouvez vérifier la sonnerie de l'alarme en appuyant 2 secondes environ sur le bouton (B) en mode H-AL.

8. Heure locale (L-TM)

- Cette fonction permet de régler l'heure dans une autre région ou un autre pays.
- L'heure peut être réglée par incréments de 30 minutes, selon l'heure de la montre secondaire.

1. Réglage de l'heure locale

- (1) Appuyez sur le bouton (C) jusqu'à ce que l'aiguille de date & mode se mette en mode d'heure locale (L-TM).

- L'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire indiquent l'heure locale réglée antérieurement.

Aiguille des heures de l'heure locale : Indique les « heures » de l'heure locale

Aiguille des minutes de l'heure locale : Indique les « minutes » de l'heure locale.

- L'aiguille de date & mode se met en position L-TM.

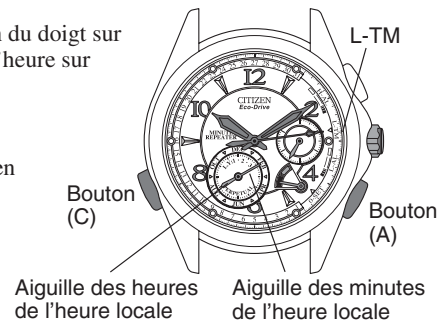
- (2) Les aiguilles avancent de 30 minutes à chaque pression du doigt sur le bouton (A). Appuyez sur le bouton (A) pour régler l'heure sur l'heure de la région ou du pays souhaité.

- Les aiguilles avanceront plus rapidement si vous appuyez en continu sur le bouton (A).

- Vérifiez la position de l'aiguille du matin/soir pour bien régler l'heure sur le matin ou le soir.

[REMARQUE]

- La montre revient automatiquement à l'indication de l'heure si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute environ.



9. Alarme locale (L-AL)

- Lorsque l'alarme a été mise en service, la sonnerie retentit chaque jour à l'heure spécifiée selon l'heure de la région ou du pays sélectionné en mode d'heure locale.

1. Réglage de l'heure de l'alarme

- (1) Appuyez sur le bouton (C) jusqu'à ce que l'aiguille de date & mode se mette en mode d'alarme locale (L-AL) (ON ou OFF).

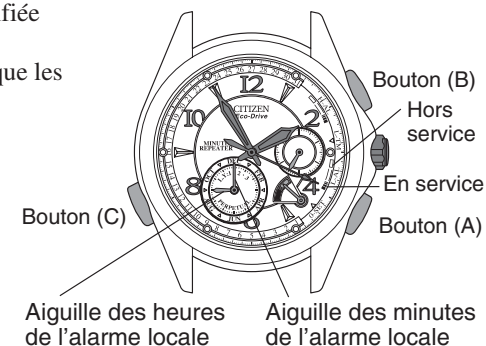
- L'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire se règlent sur l'heure spécifiée antérieurement.

Aiguille des heures de l'heure locale : Indique les « heures » de l'heure locale

Aiguille des minutes de l'heure locale : Indique les « minutes » de l'heure locale.

- (2) Appuyez sur le bouton (A) pour régler l'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire sur l'heure d'alarme locale souhaitée.

- Les aiguilles avanceront plus rapidement si vous appuyez en continu sur le bouton (A).



- Lorsque vous appuyez sur le bouton (A), l'aiguille de date & mode se met en position en service (ON).
- Vérifiez la position de l'aiguille du matin/soir pour bien régler l'heure de l'alarme sur le matin (AM) ou le soir (PM).

[REMARQUE]

- La montre revient automatiquement à l'indication de l'heure si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 1 minute environ.

2. Mise en et hors service de l'alarme

- L'avertisseur s'active et se désactive par une pression du bouton (B) en mode L-AL et à ce moment l'aiguille de date et mode bouge.

3. Arrêt de l'alarme

- Vous pouvez arrêter la sonnerie de l'alarme en appuyant sur un des boutons (A), (B) ou (C) lorsqu'elle retentit.

4. Contrôle de la sonnerie de l'alarme

- Vous pouvez vérifier la sonnerie de l'alarme en appuyant 2 secondes environ sur le bouton (B) en mode L-AL.

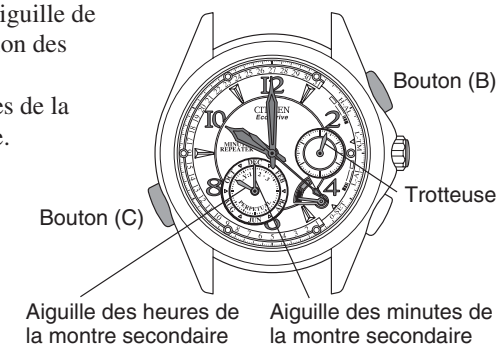
10. Fonction de correction des secondes (0-SET)

- Cette fonction permet de synchroniser les « secondes » de la montre principale et de la montre secondaire sur l'heure (secondes) de l'horloge parlante du téléphone ou d'un autre service. Utilisez cette fonction lorsque les secondes de la montre avancent ou retardent de par rapport aux secondes de l'horloge parlante.

1. Réglage des « secondes » en fonction d'une heure standard

- (1) Appuyez sur le bouton (C) jusqu'à ce que l'aiguille de date & mode se mette en position de correction des secondes « 0-SET ».
 - L'aiguille des heures et l'aiguille des minutes de la montre secondaire indiquent l'heure actuelle.
- (2) Appuyez sur le bouton (B) en fonction de l'heure indiquée par l'heure standard ou l'horloge parlante.

*** Le mouvement des aiguilles diffère en fonction de la position des secondes sur la montre.**



- ① Lorsque la trotteuse est entre 0 et 29 secondes (la montre avance par rapport à l'heure standard) :

· Trotteuse :

Attend à la même position tant que la montre (secondes) avance.

(Par exemple, si la montre avance de 3 secondes, la trotteuse attend à la même position pendant 3 secondes.)

· Aiguille de date & mode :

Revient à la position de la date correspondant au nombre de secondes d'avance de la montre, et se met en marche à partir de cette position.

(Par exemple, si la montre avance de 3 secondes, l'aiguille de date & mode revient à la position 3 de la date.)

<Exemple : La montre avance de 3 secondes par rapport à l'heure standard>



Attend à la position 3 secondes

Revient à la position 3 de la date et se met en marche.

- ② Lorsque la trotteuse est entre 30 et 59 secondes (la montre retarde par rapport à l'heure standard) :

· Trotteuse : Revient à la position 0 seconde et se met en marche.

· Aiguille de date & mode : Attend à la position 0-SET.

Compte à rebours

· L'aiguille de date & mode indique le temps qu'il faut à la trotteuse pour se mettre en marche si elle est entre 0 et 29 secondes, lorsque vous appuyez sur le bouton (B) pendant la correction.

[REMARQUE]

· La montre revient automatiquement à l'indication de l'heure si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 2 minutes environ.

11. Fonctions caractéristiques des montres solaires

- Lorsque la montre n'est pas suffisamment chargée, l'indication de l'heure change de la façon suivante.

[Indication de l'heure normale]

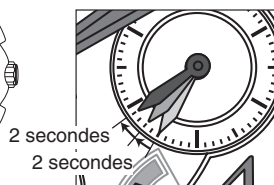


Lorsque la montre n'est pas suffisamment chargée

Lorsque la montre est exposée à la lumière et chargée

[Indication d'avertissement de charge insuffisante]

La trotteuse change de position à 2 secondes d'intervalle. Chargez rapidement la montre pour revenir à l'indication normale de l'heure (mouvement à 1 seconde d'intervalle).



Lorsque la montre est suffisamment exposée à la lumière et chargée (réglage de l'heure et de la date)

[Arrêt dû à une charge insuffisante]

La trotteuse s'arrête à la position de 0 seconde et l'autre aiguille s'arrête à l'heure où la charge est devenue insuffisante.

Lorsque l'avertissement de charge insuffisante continue



* Lorsque la montre s'est arrêtée parce qu'elle n'était pas suffisamment chargée, il faut environ 30 minutes à la montre pour se remettre en marche même si elle est exposée à la lumière.

<Fonction d'avertissement de charge insuffisante>

- La trotteuse passe du mouvement à 1 seconde d'intervalle au mouvement à 2 secondes d'intervalle pour indiquer que la montre n'est pas suffisamment chargée. La montre s'arrête parce qu'elle n'est pas suffisamment chargée 5 jours environ après le début du mouvement à 2 secondes d'intervalles.

<Fonction antisurcharge>

- Lorsque la cellule solaire est bien exposée à la lumière, la pile auxiliaire se charge jusqu'à ce qu'elle soit pleine. Lorsqu'elle est pleine, la fonction antisurcharge s'active pour arrêter la charge de la pile. Comme il n'y a donc pas de risque de surcharge de la pile, l'heure reste précise et la montre fonctionne toujours exactement.

12. Aperçu des temps de charge des montres solaires

· Les temps de charge varient selon le modèle de montre (couleur du cadran, etc.). Les temps figurant dans le tableau suivant servent à titre de référence seulement.

Eclairage (lx)	Environnement	Temps de charge		
		Temps de charge approximatif pour 1 jour de fonctionnement	Temps de charge approximatif de l'arrêt au mouvement à 1 seconde d'intervalle	Temps de charge approximatif de l'arrêt à la charge complète
500	Dans un bureau	4 heures	40 heures
1,000	A 60-70 cm d'une lampe à fluorescence (30 W)	2 heures	17 heures
3,000	A 20 cm d'une lampe à fluorescence (30 W)	40 minutes	6 heures	180 heures
10,000	A l'extérieur, par temps couvert	15 minutes	2.5 heures	70 heures
100,000	A l'extérieur, l'été, en plein soleil	3 minutes	45 minutes	10 heures

- Temps de charge pour 1 jour de fonctionnement : Temps de charge requis pour que la montre fonctionne pendant un jour à 1 seconde d'intervalle.
- Temps de charge complète : Temps requis depuis l'arrêt de la montre jusqu'à sa charge complète.

[REMARQUE]

* La montre continue de fonctionner pendant environ 9 mois sans qu'il soit nécessaire de la charger une fois qu'elle est pleine. Si elle s'arrête parce qu'elle n'a pas été suffisamment chargée, il vous faudra un temps considérable pour la charger et la remettre en marche, comme indiqué dans le tableau ci-dessus. C'est pourquoi il est conseillé de charger tous les jours la montre. Il est également conseillé de charger la montre en l'exposant à la lumière du soleil une fois par mois.

13. Précautions concernant la manipulation des montres solaires

<La montre devrait toujours rester chargée>

Si vous portez fréquemment des manches longues, la montre ne pourra pas être suffisamment exposée à la lumière et se déchargera plus facilement. En hiver surtout, faites attention de toujours maintenir la montre chargée.

ATTENTION Précautions concernant la charge

- La montre risque de se décolorer ou de se déformer, et les pièces du mouvement peuvent être endommagées, si vous exposez la montre à de très hautes températures. Evitez de charger la montre à de hautes températures (60°C ou plus).

Exemples :

- Ne pas charger la montre trop près d'une source de lumière pouvant devenir très chaude, comme une lampe à incandescence ou une lampe à halogène.
- Ne pas charger la montre sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil, pouvant facilement atteindre de très hautes températures.
- Lorsque vous chargez la montre sous une lampe à incandescence, à halogène, ou une autre source de lumière pouvant atteindre de hautes températures, placez-la au moins à 50 cm de la lampe pour qu'elle ne devienne pas trop chaude.

AVERTISSEMENT Manipulation de la pile auxiliaire

- N'essayez jamais de retirer la pile auxiliaire de la montre.
- Si la pile auxiliaire doit être retirée, rangez-la hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent.
- Si la pile auxiliaire devait être ingérée, consultez immédiatement un médecin et exigez une assistance médicale.
- Faites remplacer la pile auxiliaire par un service après-vente agréé si elle doit être remplacée.

14. Remplacement de la pile auxiliaire

- En principe la pile auxiliaire de cette montre n'a pas besoin d'être remplacée, mais dans de très rares cas, il peut être nécessaire de la changer, si elle ne se charge plus convenablement. Dans ce cas, adressez-vous à un service après-vente agréé.

15. En cas de panne

1. Si l'aiguille de date & mode bouge tourne vers l'arrière à 1 seconde d'intervalle
 - La fonction d'avertissement de réglage de la position de référence s'est activée parce que la position de référence n'a pas été réglée après la réinitialisation. Effectuez une « Réinitialisation » puis un « Réglage de la position de référence » en vous reportant à « 4. Réglage de la position de référence ».
2. Si les aiguilles n'indiquent pas la position correcte dans chaque mode
 - La position de référence de chaque aiguille peut se décaler si la montre est exposée à un choc violent. Dans ce cas, effectuez une « Réinitialisation » puis un « Réglage de la position de référence » en vous reportant à « 4. Réglage de la position de référence ».
3. Si la montre n'indique pas l'heure correcte ou ne fonctionne pas correctement
 - L'indication ou le fonctionnement de la montre peuvent ne pas être exact (par exemple les aiguilles tournent en continu) parce que la montre a été exposé à l'électricité statique ou un impact violent. Le cas échéant, effectuez une « Réinitialisation » puis un « Réglage de la position de référence » en vous reportant à « 4. Réglage de la position de référence ».

4. Si l'aiguille de date & mode avance rapidement dans le sens horaire
 - La « Fonction d'avertissement de réglage de l'heure » s'est activée par que l'heure de la montre secondaire n'a pas été réglée après le réglage de l'heure de la montre principale. Réglez l'heure de la montre secondaire en vous reportant à « 6. Réglage de l'heure et de la date ».
5. Si la trotteuse tourne à 2 secondes d'intervalle
 - la « Fonction d'avertissement de charge insuffisante » s'est activée parce que la montre n'a pas été suffisamment chargée et que, par conséquent, la charge de la pile auxiliaire est faible. Dans ce cas, chargez rapidement la montre en vous reportant à « 12. Aperçu des temps de charge des montres solaires ».

[Après le remplacement de la pile auxiliaire]

- Après le remplacement de la pile auxiliaire, effectuez une « Réinitialisation » et un « Réglage de la position de référence » en vous reportant à « 4. Réglage de la position de référence ». La montre peut ne pas fonctionner correctement si ces opérations ne sont pas effectuées.

16. Précautions

AVERTISSEMENT: Résistance à l'eau






Il existe différents types de montre étanche, comme le montre le tableau ci-dessous.

L'unité "bar" est environ égale à 1 atmosphère.

* WATER RESIST (ANT) xx bar peut aussi être indiqué à la place de W.R. xx bar.

Indication		Spécifications
Cadran	Boîtier (arrière)	
WATER RESIST ou pas d'indication	WATER RESIST (ANT)	Résiste à 3 atmosphères
WR 50 ou WATER RESIST 50	WATER RESIST(ANT) 5 bar ou WATER RESIST(ANT)	Résiste à 5 atmosphères
WR 100/200 ou WATER RESIST 100/200	WATER RESIST (ANT) 10bar /20bar ou WATER RESIST(ANT)	Résiste à 10/20 atmosphères

Pour utiliser correctement une montre dans les limites de sa conception, contrôler le niveau de résistance à l'eau de la montre, comme indiqué sur le cadran et le boîtier, et consulter le tableau.

Exemples d'emploi				
				
Exposition mineure à l'eau (toilette, pluie, etc.)	Exposition modérée à l'eau (lavage, cuisine, natation, etc.)	Sports nautiques (plongée sous-marine)	Plongée sous-marine autonome (avec bouteilles d'air)	Opération de la couronne ou des boutons avec humidité visible
OUI	NON	NON	NON	NON
OUI	OUI	NON	NON	NON
OUI	OUI	OUI	NON	NON

AVERTISSEMENT: Résistance à l'eau

- Etanchéité pour l'usage quotidien (jusqu'à 3 atmosphères): ce type de montre résiste à une exposition mineure à l'eau. Vous pouvez la garder quand vous vous lavez le visage; mais elle n'est pas conçue pour l'usage sous l'eau.
- Etanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 5 atmosphères): ce type de montre résiste à une exposition à l'eau modérée. Vous pouvez la garder pour nager, mais elle n'est pas conçue pour l'usage de la plongée sous-marine.
- Etanchéité renforcée pour l'usage quotidien (jusqu'à 10/20 atmosphères): ce type de montre peut être utilisé pour la plongée sous-marine; mais elle n'est pas conçue pour la plongée sous-marine autonome ou avec des bouteilles à l'hélium.

ATTENTION

- Utilisez bien la montre avec la couronne enfoncée (position normale). Si votre montre a une couronne à vis, serrez bien la couronne.
- NE PAS utiliser la couronne ou des boutons avec des mains mouillées ou lorsque la montre est humide. De l'eau pourrait pénétrer dans la montre et compromettre son étanchéité.
- Si la montre est utilisée dans de l'eau de mer, rincez-la à l'eau douce par la suite et essuyez-la avec un chiffon sec.
- Si de l'humidité pénètre dans la montre, ou si l'intérieur du verre est embué et ne s'éclaircit pas même après une journée, déposer immédiatement la montre chez votre revendeur ou au Centre de service Citizen pour réparation.
Si vous laissez la montre en l'état, de la corrosion pourrait se former à l'intérieur.

- Si de l'eau de mer pénètre dans la montre, placez-la dans une boîte ou un sac en plastique et faites-la réparer tout de suite. Sinon, la pression à l'intérieur de la montre augmentera, et des pièces (verre, couronne, boutons, etc.) pourraient se détacher.

ATTENTION: Maintenez la montre propre.

- Si de la poussière ou de la saleté reste déposée entre le boîtier et la couronne, le retrait de celle-ci pourra être difficile. Tournez de temps à autre la couronne lorsqu'elle est en position normale afin de détacher la poussière et la saleté et éliminez-les avec une brosse.
- La poussière et la saleté ont tendance à se déposer dans les espaces à l'arrière du boîtier ou du bracelet. Elles peuvent ainsi provoquer de la corrosion et tacher les vêtements. Nettoyez votre montre de temps à autre.

Entretien de la montre

- Utiliser un chiffon doux pour éliminer la saleté, la sueur et l'eau du boîtier et du verre.
- Utiliser un chiffon doux et sec pour éliminer la sueur et la saleté du bracelet en cuir.
- Pour éliminer la saleté d'un bracelet en métal, plastique ou caoutchouc, utiliser un peu d'eau savonneuse douce. Servez-vous d'une brosse douce pour éliminer la poussière et la saleté coincées dans les espaces d'un bracelet en métal. Si votre montre n'est pas étanche, confier l'entretien à votre revendeur.

REMARQUE: Eviter l'emploi de solvants (diluant, benzine, etc.), ils pourraient abîmer la finition.

ATTENTION Environnement de fonctionnement

- Utiliser la montre à l'intérieur de la plage de températures de fonctionnement spécifiée dans le mode d'emploi.

L'emploi de la montre à des températures en dehors de cette plage peut entraîner une détérioration des fonctions ou même un arrêt de la montre.

- NE PAS exposer la montre en plein soleil, cela correspondrait à un sauna pour la montre, et pourrait entraîner une brûlure de la peau.
- NE PAS laisser la montre à un endroit où elle sera exposée à une température élevée, par exemple dans la boîte à gants ou sur le tableau de bord d'une voiture. Cela pourrait se traduire par une détérioration de la montre, telle que déformation des pièces en plastique.
- NE PAS poser la montre près d'un aimant.

Le fonctionnement peut devenir incorrect si la montre est placée près d'un article de santé magnétique, tel que collier magnétique, ou du verrou magnétique de la porte d'un réfrigérateur, de l'agrafe d'un sac à main ou d'un écouteur de téléphone mobile. Dans ce cas, éloignez la montre de l'aimant et remettez-la à l'heure.

- NE PAS placer la montre près d'un appareil électroménager produisant de l'électricité statique.
Le fonctionnement peut devenir incorrect si la montre est exposée à une forte électricité statique, celle émise par un écran de télévision par exemple.
- NE PAS soumettre la montre à des chocs violents, une chute sur un plancher dur par exemple.

- Eviter d'utiliser la montre dans un environnement où elle pourrait être exposée à des produits chimiques ou gaz corrosifs.
Si des solvants, tels que diluant et benzine, ou des substances contenant des solvants, viennent au contact de la montre, cela peut provoquer une décoloration, la fonte, la fissuration, etc. Si la montre est mise au contact du mercure d'un thermomètre, le boîtier, le bracelet ou d'autres pièces pourront être décolorés.

Contrôle périodique

Votre montre doit être vérifiée tous les deux ou trois ans, non seulement par mesure de sécurité mais aussi pour lui assurer un fonctionnement à long terme.

Afin d'assurer à votre montre une étanchéité permanente, la garniture d'étanchéité doit être remplacée régulièrement. Au besoin, les autres pièces constitutives de la montre doivent être inspectées et remplacées.

Exigez que le remplacement soit effectué à l'aide de pièces Citizen d'origine.

Rangement

- Si vous n'utilisez pas la montre pendant longtemps, essuyez avec précaution la transpiration, la saleté et l'humidité de la montre et rangez celle-ci à l'abri de températures élevées ou basses et, d'une forte humidité.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la montre pendant longtemps, il est conseillé de la ranger à un endroit où elle sera exposée le plus possible à la lumière.

17. Fiche technique

1. Modèle : G90*

2. Type : Montre analogique solaire multi-aiguilles

3. Précision de l'heure : ± 15 secondes par mois en moyenne (à température normale : $+5^{\circ}\text{C}$ à $+35^{\circ}\text{C}$)

4. Plage de température de fonctionnement : -10°C à $+60^{\circ}\text{C}$

5. Fonctions d'indication :

Heure : Montre principale (heures, minutes, secondes)

Montre secondaire (heure locale : heures, minutes, matin/soir)

· Date : Année (nombre d'années écoulées depuis la dernière année bissextile), mois, jour

6. Autres fonctions :

· Fonction Répétition minutes (indique l'heure actuelle par une sonnerie électronique)

· Calendrier perpétuel : L'année, le mois et le jour changent automatiquement jusqu'au 28 février 2100) (années bissextiles comprises)

· Fonction d'alarme quotidienne : S'active chaque jour à l'heure spécifiée

· Fonction d'heure locale : (Réglage par incréments de 30 minutes) : Indique l'heure dans une autre région ou un autre pays d'un autre fuseau horaire

· Fonction d'alarme locale : Retentit chaque jour à l'heure spécifiée selon l'heure de la région ou du pays sélectionné pour l'heure locale

· Fonction de correction des secondes : Alignement des secondes de la montre principale et de la montre secondaire sur l'heure standard

· Fonction d'avertissement de réglage de la position de référence : Indique que la position de référence n'a pas été réglée avec l'aiguille de date & mode

· Fonction d'avertissement de réglage de l'heure : L'aiguille de date & mode indique que les heures de la montre secondaire et de la montre principale n'ont pas été alignées après le réglage de la position de référence.

· Vérification de la position de référence : Vérifie la position de référence de l'aiguille de date & mode, de l'aiguille des heures de la montre secondaire, de l'aiguille des minutes de la montre secondaire et de l'aiguille du matin/soir

· Fonction d'avertissement de charge insuffisante : Indique que la montre n'est pas suffisamment chargée par un mouvement de la trotteuse à 2 secondes d'intervalles lorsque la charge de la montre n'est pas suffisante.

· Fonction antisurcharge : Interrompt la charge de la pile lorsque la montre est suffisamment chargée.

7. Temps de fonctionnement en continu

- Temps jusqu'à l'arrêt de la montre sans charge après une charge complète : Environ 9 mois
- Temps jusqu'à l'arrêt de la montre après l'activation de la fonction d'avertissement de charge insuffisante : Environ 5 jours

8. Pile : Pile auxiliaire, 1

* Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.